



Armenian Poems: Rendered Into English Verse (Classic Reprint) (Paperback)

By Alice Stone Blackwell

Forgotten Books, United States, 2015. Paperback. Book Condition: New. 229 x 152 mm. Language: English . Brand New Book ***** Print on Demand *****.Excerpt from Armenian Poems: Rendered Into English Verse Two considerations have led to the publication of these fugitive translation in book form. The first was the conviction that the sympathy already felt for the Armenians in their martyrdom at the hands of the Turks would be deepened by an acquaintance with the temper and genius of the people, as shown in their poetry. The second was the fact that Armenian poetic literature, while well worthy to be known, was practically inaccessible to English-speaking readers. Of the sixty poems in this book, only two, so far as I can learn, have ever been put into English verse. The majority have never been translated, either in verse or prose. No attempt has been made to imitate the Armenian metres. The aim has been to reproduce the meaning of the original as accurately as possible, in the simplest English forms. This effort has been beset with difficulties. My knowledge of the Armenian language does not extend much beyond the alphabet. About the Publisher Forgotten Books publishes hundreds of thousands of...



READ ONLINE
[7.99 MB]

Reviews

This book is fantastic. This is certainly for all those who statte there had not been a really worth reading. It is extremely difficult to leave it before concluding, once you begin to read the book.

-- **Prof. Dale Fahey MD**

A very awesome ebook with perfect and lucid explanations. I could possibly comprehended every thing using this written e pdf. I am happy to explain how this is basically the best ebook i have got read inside my personal life and may be he very best book for ever.

-- **Mr. Santa Rath**